



Êtes-vous fait
pour Volkswagen?
Passez nous
voir pour un
service
Rimarquable
2872914
Rimar
5 500, boul. Métropolitain Est
(514) 253-4888

PETITES ANNONCES / DÉCÈS

Facile et payante, la revente de votre auto?

Que celui ou celle qui n'a jamais pleuré en apprenant la valeur de revente de son véhicule lève la main? Non? Alors vous ne perdez rien pour attendre. Le jour où l'on vous informera que les 28000\$ versés à l'époque pour votre véhicule ne valent plus grand-chose, vous en aurez sans doute les yeux rougis

ÉRIC LEFRANÇOIS
collaboration spéciale

On connaît par coeur le récit des commerçants qui, après inspection et essai routier, déterminent le prix offert pour votre véhicule en fonction de sa propreté et de son kilométrage. Pas un mot, ni un sou, concernant les accessoires optionnels achetés jadis à très fort prix, comme le toit ouvrant entrebaillant ou le système antivol perfectionné que vous comptiez rentabiliser au moment de la revente. Le commerçant aura cependant la langue plus déliée quand viendra le temps de vanter l'existence de ces accessoires au futur acheteur.

Il faut savoir que certains accessoires sélectionnés au moment de l'achat initial du véhicule peuvent avoir une influence sur sa valeur de revente. Aux yeux des acheteurs éventuels, notamment des commerçants, certains de ces accessoires ont une valeur marchande, tandis que d'autres ont une cote purement symbolique puisqu'ils ont perdu d'emblée toute leur valeur. Mais lesquels?

À l'instar du marché boursier, le marché des véhicules d'occasion repose, lui aussi, sur le sempiternel jeu de l'offre et de la demande. Inutile d'être devin pour éclaircir cette question obscure; certains indices permettent en effet d'établir la valeur de revente de votre prochain véhicule et ce, avant même de l'avoir acheté....

Les options qui rapportent

Aussi bien l'admettre tout de suite: lors de la revente, les véhicules dotés de nombreuses options ne rendent qu'en partie la mise initiale de leur propriétaire. C'est le cas si la valeur globale des options excède de 15% le prix de détail suggéré par le constructeur du véhicule neuf. Concrètement, pour un véhicule de 20 000\$, le coût des options ne devrait pas dépasser 2000\$ (grosso modo 10% de la valeur initiale du véhicule). Mais encore faut-il savoir que les accessoires proposés n'ont pas tous la même valeur sur le marché de l'occasion.

On s'accorde pour dire que la grande famille des options compte quatre sous-ensembles. D'abord les options appréciées des acquéreurs et qui conservent une (certaine) valeur marchande. Et elles sont rares! Les sièges garnis de cuir en font partie, tout comme les accessoires électriques (glaces, rétroviseurs, sièges) mais seulement lorsque ces pièces d'équipement sont proposées moyennant supplément à l'achat d'un véhicule neuf. Même chose pour le climatiseur qui permet d'ajouter quelques dollars.

Par contre, l'absence de climatiseur invite l'évaluateur de votre véhicule à retrancher quelques centaines de dollars, même s'il s'agit d'une automobile dite économique. La dévaluation la moins prononcée s'observe du côté des jantes en alliage, très prisées des automobilistes.

Les options utiles

Il y a des options qui, sans réelle valeur monnayable, aident parfois à la revente. Entrent dans cette catégorie le système antivol, les essuie-glaces à commande intermittente, la banquette arrière rabattable et le chauffe-moteur. On peut également ajouter les systèmes de sécurité tels les freins ABS, l'antipatinage et les coussins de sécurité gonflables, qui n'offrent aucun retour sur l'investissement initial, si l'on ne tient pas compte des blessures évitées grâce à ces dispositifs.

Voir **SUBARU** en C2



Certaines options, comme les jantes en alliage, les vitres électriques et le climatiseur, contribuent à un meilleur prix lors de la revente. En revanche, le toit ouvrant arrive en tête des options peu recherchées et qui se dévaluent très rapidement.



RYTHME CARDIAQUE ACCÉLÉRÉ.



La nouvelle A6 2.7 T • Puissant moteur bi-turbo de 2,7 litres et 250 chevaux avec technologie des 5 soupapes • Traction intégrale permanente de quattro[®] de série • Transmission manuelle à 6 vitesses ou automatique à 5 vitesses avec caractéristiques Tiptronic[®] • Suspension avant à quatre bras • Trois choix époustouffants de designs d'intérieur Atmosphères[®] • Son prix imbattable fera doublement battre votre cœur.



AUTO STRASSE, INC.
5905 Trans Canada Highway
St-Laurent, QC (514) 748-6961

AUTOMOBILES E. LAUZON
1384, boulevard Labelle
Blainville, QC (450) 430-1460

LES AUTOMOBILES NIQUET
1905, boulevard Sir Wilfrid Laurier
St-Bruno, QC (450) 653-1553

LES AUTOMOBILES POPULAR
5441, rue Saint-Hubert
Montréal, QC (514) 274-5471

PARK AVENUE VOLKSWAGEN AUDI
8805, boulevard Taschereau
Brossard, QC (450) 656-4811

Facile et payante, la revente de votre auto ?

SUBARU / Suite de la page C1

Les options futiles

Au palmarès des options qui ne valent pas un cent, on note les bandes décoratives (le nouvel acquéreur ne partage peut-être pas vos goûts) et les trousse de carrosserie (passe encore pour un béquet arrière) ou de moteur (arbre à cames modifié, collecteur d'échappement haute performance ou embout d'échappement chromé). Arrivent

en tête des options peu recherchées qui se dévaluent très rapidement, comme le toit ouvrant (entrebaillant, coulissant, ou en T).

Autre conseil : privilégiez les accessoires installés en usine. En effet, les accessoires achetés auprès des fournisseurs indépendants (régulateur de vitesse, radio haute fidélité et autres) se revendent parfois mal (qualité de l'installation) et bien en deça de leur valeur (qui a véritablement besoin d'une chaîne stéréo de 200 watts par ca-

nal ?).

Freins à la revente

Enfin, il y a ces accessoires qui handicapent la revente. C'est le cas notamment des véhicules équipés d'une transmission à commande manuelle. Même les sous-compactes et autres minis (Chevrolet Metro, Suzuki Swift) n'y échappent pas. Sur ces modèles dits « économiques », on déduit du prix de liste (fixé par des guides de référence quant aux évaluations des véhicules d'occasion) une somme d'argent (environ 500 \$) s'ils ne possèdent pas une boîte automatique.

Contrairement à ce que peut laisser croire cet exemple, les automobiles « économiques » ne sont pas les seules à être pénalisées pour un manque d'accessoires. C'est aussi le cas des camionnettes et des autres véhicules utilitaires. Ainsi, on révisé à la baisse la valeur de ces véhicules s'ils ne possèdent ni la boîte automatique, ni le moteur de plus forte cylindrée. En revanche, si la camionnette est dotée d'une cabine allongée ou d'un rouage à quatre roues motrices, on vous récompensera au moment de la revente.

Ce qui est « in »

Première leçon à retenir : sur le marché de l'occasion, une berline (4 portes) vaut généralement plus qu'un coupé mais moins qu'une familiale ou un cabriolet. Il s'agit d'un élément, mais très influent et d'autant plus difficile à cerner que la mode est changeante. Aujourd'hui, ce sont les utilitaires (les minifourgonnettes aussi) qui ont la cote. Dans deux, quatre ou six ans, qui sait ? Certains modèles se démodent irrémédiablement dès qu'ils cessent d'être fabriqués, mais cette information est parfois difficile — sinon impossible — à obtenir au moment de l'achat initial.

Au-delà du type de carrosserie, il y a l'image de marque du constructeur. Irrationnelle à première vue, cette donnée n'en fixe pas moins la cote d'amour du consommateur et exerce une influence certaine sur la valeur et la rapidité de la revente. Mais l'image de marque ne pèse parfois pas bien lourd lorsque le modèle est tenu pour marginal aux yeux de la masse (Acura Integra Type R, Saab 9-5 Aero ou encore la Ford Contour SVT, récemment disparue). Bien qu'ils réunissent généralement des qualités objectives réelles, les véhicules marginaux, faute d'être connus, se revendent généralement mal sur le marché



Il y a ces accessoires qui handicapent la revente. C'est notamment le cas des véhicules équipés d'une transmission à commande manuelle. On déduit généralement du prix de liste (fixé par des guides de référence quant aux évaluations des véhicules d'occasion) une somme d'argent (environ 500 \$) si le véhicule n'est pas dotée d'une boîte automatique.

d'occasion, sauf pour les cercles d'initiés. « Ne choisissez pas un modèle excentrique en vue d'obtenir un meilleur prix à la revente », conseillent en chœur les revendeurs interrogés par *La Presse*.

Si vous choisissez un véhicule très présent sur le marché, il y aura compétition entre votre offre et celles provenant de revendeurs qui offrent un véhicule de même type. La vôtre pourrait alors être noyée dans la masse, ce qui diminuerait potentiellement vos chances de revente.

Une question d'offre et de demande

Pour ajouter un peu de piment à ce dossier, il faut considérer un autre critère déterminant : la fiabilité. C'est essentiel, surtout sur le marché d'occasion où l'acheteur éventuel veut être rassuré sur la fiabilité et la qualité du produit.

Aux oreilles de plusieurs automobilistes, fiabilité rime avec kilométrage. À ce sujet, le seuil psychologique des 100 000 kilomètres hante toujours les acheteurs, surtout ceux qui s'intéressent aux petites cylindrées. Au-delà de cette limite, les commerçants retranchent

quelques centaines de dollars. Si le kilométrage est inférieur à 16 000 km par année, le revendeur pourrait espérer quelques dollars de plus, selon l'année de l'achat et le moment de la revente.

Autre facteur à considérer : la couleur. Une couleur trop originale ou carrément moche peut nuire à la revente. Cela est vrai surtout pour les véhicules de haut de gamme, où la clientèle recherche une plus grande sobriété. Et des couleurs « à la mode sur le moment » comme le jaune canari et le bleu électrique susciteront-elles autant de convoitise dans trois ans ? Voilà la question qu'il faut se poser.

En bout de ligne, rappelez-vous que la beauté d'un véhicule d'occasion, c'est son unicité. Aucun autre ne réunit le même kilométrage, les mêmes accessoires, la même condition et le même prix. Pour fixer le bon prix, assurez-vous de cerner les tendances du marché en consultant les petites annonces (de *La Presse*, bien sûr) ou en visitant les terrains de plusieurs marchands de véhicules d'occasion. Vous pouvez toujours jouer sur le prix pour modifier le délai de revente, mais ça, vous le saviez déjà !



Parmi les options appréciées des acquéreurs et qui conservent une (certaine) valeur marchande, les sièges garnis de cuir en font partie, tout comme les accessoires électriques (glaces, rétroviseurs, sièges) mais seulement lorsque ces pièces d'équipement sont installées à l'achat d'un véhicule.

ESSAYEURS RECHERCHÉS

Nous aimons vous lire....

Vous êtes nombreux à nous écrire pour nous faire part de vos commentaires à l'égard de votre véhicule. Nous vous en remercions car vos commentaires, vos impressions de conduite et votre expérience en tant que propriétaire enrichissent notre cahier Auto. Dans ce contexte, nous invitons les propriétaires d'une Daewoo Lanos, d'une Ford Explorer Sport Trac, d'une Jaguar S-Type, d'une Pontiac Firebird ou d'une Volkswagen Passat à nous faire part de leurs commentaires. Nous aimerions savoir si vous aimez ou non votre véhicule, si la qualité des services (vente et après-vente) de votre concession-

naire vous satisfont ou pas, etc.

Pour devenir l'essayeur de la semaine, rien de plus simple ! Faites-moi parvenir vos commentaires (ce que vous aimez ou n'aimez pas) sur votre véhicule. De plus, je vous demanderais de joindre à votre envoi votre nom, votre adresse ainsi qu'un numéro de téléphone où je pourrai vous joindre. Mes coordonnées suivent :

La Presse
A/S Cahier Automobile
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Qc H2Y 1K9
Courriel :
ericlefrancois@videotron.ca

VENTE DE

RÉNOVATION

GRATUITEMENT

AVEC UNE LOCATION DE 36 MOIS

OUVERT
LUNDI 3 JUILLET

- Climatiseur
- Portes électriques
- Toit ouvrant électrique
- Roues en aluminium
- Lecteur C.D. • Cassettes
- Déflexeur arrière
- Vitres teintées

327-7777

\$

Civic berline SE

HONDA

Gabriel

Service de limousine GRATUIT
PRIX CORPORATIF
DISPONIBLE

327-7777

7000, boul. Henri-Bourassa Est Montréal-Nord
Visitez notre site : www.gabriel.ca

DERNIÈRE SEMAINE

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Chrysler

Formule Neon GTR

- Aileron sport
- Radio cassette, chargeur 4 CD
- Roues de 15po. en aluminium
- Climatiseur
- 5 vitesses
- Etc...

Financement à l'achat 0% 60 mois

CHRYSLER

Chrysler

Intrepid

- Moteur V6, 200 chevaux
- Automatique
- Régulateur de vitesse
- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage électriques

339\$*

CHRYSLER

Cherokee

SPORT

- 4 portes
- Climatiseur
- Lève-glaces, et verrouillage électriques
- Vitres teintées foncées
- Phares antibrouillards
- Rétroviseurs chauffants
- Roues en aluminium
- Régulateur de vitesse

339\$*

DODGE

Dodge

Caravan

- Moteur V6
- Climatiseur
- Lève-glaces et rétroviseurs électriques
- Régulateur de vitesse
- 2 portes coulissantes
- 7 passagers

299\$*

DODGE

CONCORDIA AUTO

6464, boul. Henri-Bourassa Est, Montréal-Nord

Tél.: (514) 324-9100

www.concordiaauto.com

Location: 36 mois avec 20 400 km par année. Taxes en sus. Transport, préparation et rabais inclus. Comptant: Comptant: INTREPID 3705\$. CHEROKEE SPORT 5000\$. CARAVAN 1500\$.

POURQUOI PAYER PLUS AILLEURS ?

Neon GTR 2000

En Prime aileron arrière

- Moteur 2l, 4 cyl., 16 valves, 132 ch
- Lecteur DC (4) • Climatiseur
- Roues en alliage 15 po

249\$** /mois

Caravan 2000

Taux de location 1.5%

- Moteur 3l, V6
- Groupe électrique
- Vitres teintées
- Climatiseur

289\$* /mois

Dodge RAM (Pick-up) 2001

- Moteur Magnum 5,2l, V8
- Automatique

339\$* /mois

Grand Cherokee Laredo 2000 4X4

- Bien équipé

465\$* /mois

Cherokee Sport 2000 4X4

- Climatiseur
- Groupe électrique
- Roues en alliage 15 po

425\$* /mois

Jeep TJ 2000

- Moteur 2,5l, Power Tech I-4
- Groupe commodité
- Toits rigide et souple incl.

379\$* /mois

POINTE-CLAIRE

CHRYSLER

JEOP

Adresse Internet
[HTTP://WWW.PTE-CLR-CHRYSLER.COM](http://www.ptc-cls-chrysler.com)

335, boul. Brunswick (face au Centre Fairview)

«Une entreprise familiale dans une communauté de familles»

ISO 9002

(514) 694-8333

Mtl 990-0183

+

Seulement 33 000 milles en 38 ans

AUTO-RÉTRO



Jacques Gagnon

Lorsque Louis Lauzon a pris possession de sa Pontiac Parisienne, le 22 août 1999, elle chaussait des pneus de marque Fina, la pétrolière qui a donné naissance à Petro-Canada. C'était le meilleur indice pour confirmer qu'elle n'avait pas beaucoup roulé depuis sa sortie d'usine.

« Mon mécanicien dit qu'elle n'est même pas encore limée », affirme le Sherbrookoïs. C'est une façon de dire qu'elle est encore en rodage. Ce n'est pas étonnant. Lors de la séance de photos, en octobre 1999, le compteur affichait à peine

33 000 milles (52 800 km) authentiques.

Elle est évidemment originale à 100 %.

Cette Pontiac a été achetée neuve par une dame Saint-Pierre, de Québec. Elle l'a conservée jusqu'à ce qu'elle perde son permis de conduire, à l'âge de 86 ans. Elle l'a alors entreposée au garage Deschaillons, le concessionnaire où elle l'avait commandée. Après son décès, on l'a mise en vente. Un citoyen de Warwick en a pris possession en 1998. « Il cherchait en même temps une Mercedes. Lorsqu'il l'a trouvée, il considérait posséder trop de véhicules. C'était son cinquième. Il a donc annoncé la Pontiac dans la revue AutoHebdo. C'est de cette façon que je l'ai découverte », de préciser M. Lauzon.

Il a appris par la suite que la vieille dame soumettait sa Parisienne à un traitement antirouille à l'huile à chaque année. « Sa voiture, c'était sacré. Elle en prenait le plus grand soin et ne la sortait même pas l'hiver », ajoute-t-il.

C'est la première voiture ancienne de Louis Lauzon. « Ça faisait la troisième année que j'en

cherchais une. Moi j'étais dans les Pontiac mais les 59, 60 et 61 sont très rares. Il y en a beaucoup dans les 62, 63 et 64, mais elles ont tellement de millage ou encore elles ont été pomponnées et refardées. Je suis allé en voir une et il y avait tellement de mastic dans le bas des ailes que tu doutais si elles allaient rester en place en passant dans un trou », affirme-t-il.

Cette berline est propulsée par un moteur de six cylindres en ligne, dont les performances impressionnent M. Lauzon, malgré la transmission automatique, la servodirection et le servofrein. « Je suis satisfait de mon achat. Elle est bien stable sur la route », commente-t-il.

Beaucoup d'acheteurs ignoraient à l'époque que les Pontiac canadiennes étaient montées sur des châssis de Chevrolet, avec une mécanique de la même marque. D'ailleurs, les Pontiac américaines utilisaient uniquement des moteurs V8 depuis 1955. De plus, depuis 1959, les Pontiac américaines étaient montées sur des châssis à voie large. Les Pontiac étaient donc totalement différentes selon le côté de la frontière, et il ne fallait pas chercher une Parisienne aux États-Unis. Le catalogue décrivait plutôt des



Les Pontiac 1961 canadiennes étaient différentes des Pontiac américaines.

Catalina, des Star Chief et des Bonneville.

Lorsque j'ai commencé ma carrière de journaliste à Sherbrooke, au début des années soixante, un

avocat achetait chaque année une Bonneville, qui était une véritable attraction, justement à cause de sa rareté au Canada. gagvin@cooptel.qc.ca

LE CAA-QUÉBEC VOUS CONSEILLE

De l'art de tirer une roulotte (première partie)

Tirer une roulotte ou une tente-roulotte est une expérience qu'on ne doit pas aborder à la légère. En fait, l'exercice exige de prendre un certain nombre de précautions, si vous ne voulez pas que vos vacances se transforment en un cauchemar roulant. Tirer sa « maison » derrière soi s'articule autour de règles de sécurité précises dont nous vous livrons ici un aperçu. Dans ce texte, nous utilisons le terme général « remorque » pour les types de véhicules mentionnés plus haut.

En principe, le véhicule qui remorque doit peser au moins deux fois plus que la roulotte, en calculant le poids des bagages. Essentiellement, il faut vous assurer que votre véhicule pourra vraiment tirer la remorque ou la roulotte en question. Dans le doute, lisez le manuel du propriétaire ou communiquez avec le constructeur de votre voiture. Le poids d'une remorque affecte tous les éléments d'une voiture, les pneus, le système de

refroidissement, les freins et la transmission s'avérant particulièrement vulnérables. Qui plus est, le non-respect des recommandations du constructeur peut entraîner des bris majeurs qui sont exclus de la garantie.

Un bon conseil : optez pour « l'ensemble spécial de remorquage » (*towing package*), lequel vous permettra d'effectuer un remorquage sécuritaire. Consultez votre concessionnaire pour obtenir plus de détails.

Tout un attelage !

Généralement, les constructeurs de véhicules ne recommandent pas les attaches qui se fixent au pare-chocs. Pourquoi ? Parce qu'en cas de collision arrière, le risque de blessures et de dommages sévères s'accroît, le pare-chocs ne pouvant effectuer efficacement son travail. À ce sujet, le Code de la sécurité routière (article 245) précise que les chaînes ou tout autre dispositif de

sécurité doivent être suffisamment solides et agencés de telle façon qu'en cas de bris, la remorque demeure reliée au véhicule remorqueur, sauf si la remorque possède un système de freins indépendant. Pour une plus grande efficacité, il est recommandé de croiser les chaînes.

Par ailleurs, entre 9 à 15 % du poids de la remorque doit reposer sur l'attache de la voiture. Assurez-vous que l'attelage de votre véhicule possède la bonne dimension de boule, soit 1 7/8 de pouce ou 2 pouces. Il existe des catégories de poids, appelées classes, pour les remorques et les attelages. La classe 1 concerne un poids maximum de 910 kg (2000 lb), la classe 2, de 910 à 1590 kg (3500 lb), la classe 3, de 1590 à 2270 kg (5000lb) et la classe 4, de 2270 à 4540 kg (10 000lb). Plusieurs constructeurs conseillent judicieusement de démonter l'attelage lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous ne suivez pas ce

conseil, démontez toutefois la boule et l'adaptateur, quand ils ne sont pas utilisés.

En raison de leur charge supplémentaire, il va de soi que les voitures qui tirent une remorque nécessitent des soins particuliers. Ainsi, l'huile à moteur et le filtre devraient être changés tous les trois mois ou 5000 km selon la première éventualité. Le reste de l'entretien, principalement l'huile de la transmission automatique, devrait faire l'objet d'un suivi très serré et s'effectuer en tenant rigoureusement compte des recommandations du constructeur. Enfin, il est contre-indiqué de remorquer une charge avec un véhicule équipé d'un moteur turbo.

Afin de ne pas affecter la longévité du véhicule, il est déconseillé de remorquer quoi que ce soit durant la période de rodage (minimum 1000km) ou jusqu'au premier changement d'huile ou de filtre. Après cette période, ne dépassez

pas la vitesse de 80 km/h pour au moins les 1000 premiers km de traction d'une remorque.

Si la remorque ne possède pas son propre système de chauffage, les freins de votre véhicule auront tendance à surchauffer en utilisation intense ; par conséquent, prévoyez une distance d'arrêt plus longue. Pour votre sécurité, une remorque dont le poids est supérieur à 454kg (1000lb) devrait comporter des freins en bon état de fonctionnement. D'autre part, le Code de la sécurité routière (article 244) spécifie qu'une remorque dont la masse, charge comprise, est de 1300kg (2800lb) ou plus doit comporter un système de freins indépendant permettant l'application d'une force de freinage sur chaque roue portante. Finalement, assurez-vous que tous les objets sont correctement fixés à l'intérieur de la remorque. Bonnes vacances !

© CAA-Québec, juillet 2000.

Des vacances à bord d'un motorisé ? Lisez ceci

ÉRIC LeFRANÇOIS
collaboration spéciale

La saison estivale se profile à l'horizon et vous êtes déjà nombreux à préparer vos vacances. Les brochures de voyage s'empilent et la calculette s'essouffle à compter et à recompter le budget. On sait ce que c'est. On jongle avec l'éternel triangle avion-hôtel-auto ou encore avec les cabines intérieures ou extérieures d'un navire.

Mais avez-vous songé aussi au caravanning qui permet de changer de décor tout en restant « chez soi », avec toutes les commodités souhaitables, où il est possible de prendre (et de cuisiner aussi) ses repas presque n'importe où (haltes routières, stationnement en bordure de la plage) et de coucher les enfants sans interrompre sa route.

Autant de motifs (il y en a d'autres) pour dire que la location de véhicules récréatifs gagne en popularité, pas seulement auprès des têtes blanches comme le suggérerait la publicité d'une institution financière.

La location d'un véhicule récréatif ne s'adresse toutefois pas, il est vrai, à tout le monde. Il faut au préalable détenir un permis de conduire valide, être âgé d'au moins 21 ans, consentir à payer jusqu'à 250 \$ par jour de location, en plus d'étan-cher la soif insatiable de ce véhicule qui consomme en moyenne 35 litres aux 100 kilomètres.

Plus important encore, il faut aimer les terrains de camping, refuges de ces motorisés, et la vie qu'on y mène. Selon les



La location de véhicules récréatifs gagne en popularité.

maisons de location contactées, il s'agirait du motif d'insatisfaction numéro un de la clientèle non initiée.

Si l'expérience vous intéresse, voici quelques notes qui vous seront utiles avant de procéder à la location :

Il existe deux types de véhicules récréatifs : le motorisé, plus spacieux, plus fonctionnel mais aussi plus encombrant et avide d'essence, et la camionnette surmontée d'une cabine. Dans ce dernier cas, il faut rappeler qu'aucune personne ne doit se trouver à bord lorsque le véhicule est en mouvement.

Une fois le choix du véhicule arrêté, il

vaut mieux transiger avec un locateur reconnu qui offre une garantie d'assistance en cas de pépin. Le Grand Canyon, c'est loin. Il faut étudier les coûts, extrêmement variables selon les saisons, de même que le montant de la prime d'assurance.

Assurez-vous, bien qu'il s'agisse d'une pratique courante chez les locateurs de véhicules récréatifs, d'obtenir un guide complet sur le camping (terrains, coûts, etc.).

Emballé ? Alors faites vite ; les habitués ont tendance à réserver tôt.

LES CHAMPIONS DES BAS PRIX

MOTOROLA STAR TAC GRATUIT

Financement 5,8%
sur Civic berline

Transport et préparation inclus 0\$ comptant disponible

Coupé Civic GPF1
Roues "mag" déflecteur tapis *et encore plus*

À partir de 238\$/mois*

Accord Éd. Speciale
Climatiseur Roues "mag" servodirection *et encore plus*

À partir de 338\$/mois*

* Location 48 mois, comptant requis Civic 2 748 \$, Accord 3 995 \$. Taxes en sus. Sujet à approbation du crédit.

SIGI
HONDA

ROSE
HONDA

(514) 879-1550 (450) 625-1953
Internet : www.hondasigi.com

0% d'intérêt à l'achat
jusqu'à 60 mois

CHRYSLER NÉON 2000
édition millénium
Climatiseur, aileron arrière,

SERVICE OUVERT
du lundi au jeudi de 7h à 00h30 et vendredi de 7h à 16h
6200 boul. Métropolitain Est (entre Lacordaire et Langelier)
www.longuepointe.com

256.5092

269 mois
Location 48 mois, 1000\$ comptant ou échange équivalent, 25000km/cannée. Photos à titre indicatif.

TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

Les petites annonces

(514)

Dès 8 heures !

Comment nous joindre :

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

► par téléphone

(514) **285-7111**

► sans frais

1 800 **361-5013**

► par télécopieur

(514) **848-6287**

► au comptoir

Lundi au vendredi

8 h 30 à 17 h 30

► adresse postale

Les petites annonces

7, rue Saint-Jacques

Montréal (Québec) H2Y 1K9

► **Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur ou par la poste :**

- nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- rubrique, texte et dates de parution
- personne à joindre pour vérification
- numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation.

► **Avis.** Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur. *La Presse* se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Presse



• RÉSIDENTIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres	100
Île de Montréal	101
Centre-ville	102
Vieux-Montréal	103
Laval, Rive-Nord	105
Rive-Sud	106
Banlieue ouest	107
Laurentides	108
Estrie, Cantons de l'Est	109
Extérieur de Montréal	110
Bord de l'eau	111
États-Unis, hors frontières	112
Temps partagé	113
Condominiums, copropriétés	114
Maisons de campagne, domaines	115
Chalets à vendre	116
Maisons mobiles	117
Propriétés à échanger	118
Propriétés demandées	119
Fermes, terres	120
Terrains résidentiels	121
Prêts hyp. / résidentiel	122
Reprises de finance	123
Divers	124

• LOCATION •

Île de Montréal	131
Centre-ville	132
Vieux-Montréal	133
Laval, Rive-Nord	135
Rive-Sud	136
Banlieue ouest	137
Banlieue est	138
Laurentides	139
Estrie, Cantons de l'Est	140
Extérieur de Montréal	141
États-Unis, hors frontières	142
Condominiums, copropriétés à louer	143
Maisons de campagne	144
Chalets à louer	145
Chambres, pensions	146
Propriétés à louer	147
Maisons de repos, centres d'accueil	148
Garages	149
On demande à louer	150
On demande à partager	151
Sous-location	152
Appartements meublés	153

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

• INDUSTRIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à vendre	160
Propriétés comm. / industrielles	162
Fermes, terres	168
Commerces	170
Copropriétés, espaces comm. / industriels	172
Terrains comm. / industriels	173

• LOCATION •

Espaces comm. / industriels à louer	180
Commerces à louer	182
Entrepôts à louer	184
Bureaux à louer	186
Magasins à louer	188
Divers	192

200 marchandises et services

• MARCHANDISES •

Équipements téléphoniques	202
Audiovisuel	203
Instruments de musique	205
Appareils électroménagers	206
Mobilier, articles maison	207
Vêtements, fourrure	210
Collections	211
Antiquités, artisanat, œuvres d'art, bijoux, objets précieux	212
Livres	214
Le coin de l'ordinateur	217
Aliments	220
Perdu	221
Trouvés	222
Piscines	224
Bois de forêt	225
Sol, produits naturels	227
Équipements de bureau	228
Imprimerie	229
Machinerie, outils	231
Équipements commerciaux	232
Matériaux de construction	233
Marchandises diverses	235
On demande à acheter	236
Encans	237
Vente de garage	238
Vente de charité	239
Marché aux puces	240
Les trouvailles du dimanche	245

• SERVICES •

Entretien, rénovation	250
Entrepreneurs	252
Peinture, décoration	255
Payagistes, déneigement	257
Transport, déménagement	256
Gardiennes, gardiennage	259
Professionnels	260
Esthétique, coiffure	262
Rédaction, traduction	263
Traitement de textes, travail de bureau	264
Préparation de C.V.	265
Services divers	268
Soins thérapeutiques et massothérapie	270
Consultations, soins professionnels	271

300 emploi

Offres d'emploi (encadrés seulement)	300
Programmes de formation	303
Postes cadres et professionnels	304
Santé, services communautaires	306
Éducation, enseignement	307
Gardiennes	308
Bureaux	310
Informatique	313
Assurance	316
Secteur automobile	317
Vente, commerce	319
Immobilier	320
Cafés, hôtels, restaurants	322
Alimentation	323
Imprimerie, infographie	324
Technique, métiers, sous-traitance	325
Coiffure, esthétique	327
Industrie du vêtement	328
Industriel, manufacturier	329

Entretien, sécurité, conciergerie	331
Services domestiques	334
Musiciens, artistes	337
Mannequins, modèles	339
Emplois divers	340
Emplois hors Québec	341
Emplois divers à temps partiel	342
Emplois demandés	343
Méthodes de recherche d'emplois	348
Bénévolat	349



Naissances, graduations, fiançailles, mariages	401
Avis de recherche	402
Compagnons, compagnons	403
Agences de rencontres	404
Clubs de rencontres	405
Lignes de rencontres	406
Astrologie, occultisme	410
Consultations	415
Billets de sport / spectacles	419
Activités sociales	420
Escortes, rencontres, etc.	440
Cinéma/vidéo pour adultes	443
Studios de massage	445
Divers	450
Souhaits	460

Machinerie diverse, véhicules lourds	501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes	511
Véhicules 2998 \$ et moins	548
Automobiles	550
Autos, camions antiques et de collection	555
Autos - camions à louer	557
Services divers	560
Pièces et accessoires	568
Ferraille	569

500 transports et véhicules automobiles

Articles / équipements de sport	605
Camping, chasse et pêche	606
Vélo, ski, golf	608
Séjours, excursions	610

600 loisirs et véhicules récréatifs

• LOISIRS •

Chalets	146
Chalets à louer	147

• ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Motorcycles	655
Bateaux, moteurs, yachts, voiliers	658
Planches à voiles	659
Montagne, véhicules tout terrain	661
Remorques	665
Véhicules récréatifs	667
Divers	670
Entreposage de véhicules	675



Propositions d'affaires (encadrés seulement)	700
Financement	705
Occasions d'affaires	710
Associés demandés	712
Franchises	714
Services financiers	715
Services spécialisés	717
Argent à prêter ou demandé	718
Tenue de livres, impôt	725
Immobilier	735
Divers	750



Avis légaux	801
Avis divers	805
Communiqués	810
Avis de dissolution, changements de nom	850



Remerciements	995
Condoléances	996
Prières	997
Décès	999



100

Immobilier

Voici notre adresse internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160)

www.lapresse.ca/annonces

Pour annoncer: (514) 285-7111

100 VISITES LIBRES

PLATEAU CONDOS Rés 1671 Bureau, 2 ch., r. de c., cour. Visite condé modélé dim. 14h-16h. 306 Marie Anne. 514-990-9471

101 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, condo 5½, façade en pierre, Esplanade/Laurier, rénové int. ext., cachet, J. Fiset @ Sutton 514-333-4414

PLATEAU, loft réno, grande s/bains moderne, bar granit, l'aviselle, pl. bois d'ébène, stat., 89 000 \$. 514-990-9471

WESTMOUNT Cott semi dét., tout réno., terr. 1987 avec serre, piscine, céram. ext. 1200 \$/mois ou vente 85 000 \$. 450-227-4524, stat., près de tout, 725 000 \$, pas d'agent. 514-910-8166

102 CENTRE-VILLE

EXECUTIF, 4 pces, 1 ch., très bien meublé, chauffé, élect. garage int. 1200 \$/mois ou vente 85 000 \$. 450-227-4524, 514-846-9244

105 LAVAL RIVE-NORD

A VOIR, Fabreville, bord de l'eau, 23 450 pi car., maison 1987 avec serre, piscine, céram. ext. 1200 \$/mois ou vente 85 000 \$. 450-227-4524, 514-846-9244

LAVAL-SUR-LE-LAC maison superbe, style espagnol, 3 + 1 ch., foyer, garage double, terrain, 30 000 pi car., 514-956-1000 450-691-8666

106 RIVE-SUD

CHATEAUGUAY coté 3 + 1 ch, 2 s/bains, foyer, (450) 691-8666

106 RIVE-SUD

LONGUEUIL, grand, luxueux burg., rénové, 450-422-3084.

109 LAURENTIDES

ST-SAUVEUR, bungalow 3+2 ch. + bachelor 3½ s/sol (450\$). Faut voir! 450-227-0095

ST-SAUVEUR, victorienne neuve, foyer, 450-227-3355.

110 CANTONS DE L'EST

CONDO bord lac Memphrémagog, 2½ mezzanine, réno, meublé, 69 500\$. 819-847-1618

GEORGIEVILLE, 4 sœurs, 7 pièces, 3 ch., 2½ s/bains, 2 + acres, foyer, vue, 175 000\$. 450-653-3324, 819-843-3514

112 BORD DE L'EAU

DOIT VENDRE à Terrebonne, prix réduit à 140 000\$. Beau grand terrain, maison 88 style ancestral, exclusive, occupation immédiate. Par proprio. 450-658-5367

LAC BEAUCLAIR Lanaudière, 4 saisons, 7 pces, meublé, solarium, foyer en pierre, garage. Terrain 80 000 pi car, paysager. 169 000\$ 450-882-4247

LAC MEMPHREMAGOG Fitch Bay, cott. moderne 5 ans, 5 ch., pl. lattes, foyer, arbres matures, plage et quai, 295 000\$. 450-632-8414, Serge Gaudouy Royal Lepage cur.

LAURENTIDES terrain boisé, 50 min de Mt., 514-529-8375

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

AHUNTSIC, petit imm., à 2 pas du métro, grands espaces et fenêtres. 450-465-6308.

DES ÉCOLES (7114, 4½, 5½, 6½. Près métro. 450 661-1743

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

I.C.&I. résidentiel. Achat, vente, échange. IMAX immobilier, cfr. Luc Vallancourt, 514-947-4747

120 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

ACHETERAIS comptant propriété, grand terrain, Rive-Nord. Pas d'agent. 514-622-2945

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

BORD Richelieu-via lac Champlain, 232000 car. 514-523-1010 www.canad-a-mexica.com

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/ RÉSIDENTIELS

Al 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge pour, soir 514 729-4332

131 ÎLE DE MONTRÉAL

3305 Edouard-Montpetit 1½
Imm. Chauffés, eau chaude, poêle, frigo, près U. de M. 395\$.

3371 Jean Brillant 1½

Imm. Poêle, frigo, tapis, buanderie, près U. de M. 395\$.

3379-8876, 735-5331

3371 Jean Brillant 1½

Imm. Poêle, frigo, tapis, buanderie, près U. de M. 395\$.

3379-8876, 735-5331

3371 Jean Brillant 1½

Imm. Poêle, frigo, tapis, buanderie, près U. de M. 395\$.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

BONAIVISTA (chemin) 4840, 4½, août, 5½, sept., grand, clair, redécouvert, équipé, chauffé, ascenseur 514-483-4346

BOUL. St-Joseph, 3½ chauffé eau chaude, poêle frigo, buanderie, concierge 514-526-9538

BOUL. St-Joseph E., 4½, 390\$, 460\$ rénové, juil., 514 337-2173

C.D.N., Dupuis, 3½, chauffé, équipé, 514-733-2974

C.D.N., 1½ à 5½ Semi-meublés, U. de M. HEC, métro, 514-222-9924, 9.8.17 h.

C.D.N., face U. de M. 1½, 2½, 3½, propre, chauffé, eau chaud. de poêle, frigo 514-733-5402

C.D.N., grand 6½, 4 ch. chauffé eau chaude poêle frigo, buanderie, idéal 3e âge 514-325-3505 tout inclus

C.D.N., H.E.C. Ste-Justine, 4½, balcon, ensolleilé, rénové, 525 \$, 514-737-4535.

C.D.N., Place D'Iberville, près U. de M., 3½, équipé, propre, très clair, 440 \$, 514-992-5347

C.D.N., Ridgewood, grand studio, 3½ poêle/frigo, gaz, chauffage et eau chaude inclus, rénové. Faut voir. 514-731-3107

C.D.N., U. de M. bien situé, 2½ à 6½, meuble ou non, 733-8723.

C.D.N., Wilderford, grands 4½, rénovés, chauffés, eau chaude, bois franc, ensolleilé, 455 \$, 514-737-7354, 514-735-3813

C.D.N. - PRÉS MÉTRO bus, U. de M., et 4 hôpitaux, chauffé, eau chaude, poêle, bureau, libre, 514-739-3199

C.D.N./Linton, faut voir, près U. de M., grands 4½, 5½, 380\$ +, non chauffés, rénovés, équipements, balcon, bloc propre, idéal étudiants, 514-739-5652

C.D.N.
4830 Queen Mary 1½, 3½
Poêle, frigo, tapis,



100

Immobilier

149 PROPRIÉTÉS À LOUER

A LACHINE, maison de ville, 3 ch., foyer, garage, tourillon, bois franc, aspirateur central, alarme, cour, patio, 1200\$, 1er juil. 514-983-9200

ST-LAMBERT cott. de prestige, face golf, 10 pces, 4 ch., 2 garages, 2900 \$, 514-343-2671

152 GARAGES

MTL-NORD, entreposage privé, 514-259-8291, 945-1225

MTL-Verdun, local pour entreposage 20' X 18'. Sécurité, 20080\$, 514-913-6668

155 SOUS LOCATION

ILE DES SOEURS, 2 ch., côté jardin, 950\$ chauffé, 3 électros, stat. libre 18 juil. 514-766-2637

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

A deux pas de la bourse, super condo 3½-Vieux-Mtl +++1800 \$ non fumeur, (514) 919-0754

APP-CENTRE-VILLE
3½-4½ luxueux meublés, court-long terme, 514-949-4969

BERRI-UQAM, 1½ à 4½ style condo, loc. fin août à fin mai, près activités, meublés, tout inclus, 514-286-5216

C.D.N., 1½ à 5½
Semi-meublés, U de M, HEC, métro, 514-223-9924, 9 à 17 h.

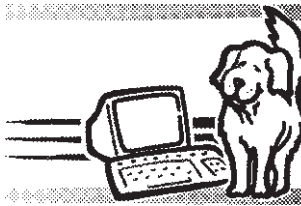
CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, piscine, sécurité, li-terrie, vaisselle, Progres, Ptes McGill, hôpitaux, métro, court et long terme, 514-842-8041

CHERRIER, 1½, 3½, 805\$ plus tél./câble, mois, 514-993-5075

CONDOS, APPS.
Luxueux, central, 3 mois + Cie Troc Vacances 939-0555

DUROCHER, 3½, tout compris, 750\$, 514-842-2715

MC GILL 1½ équipé, tél. câble, 750\$ à 900\$, 514-803-2961



200

Marchandises et services

203 AUDIOVISUEL

ACHETERAIT appareils photo+ accessoires 514-898-5351

CHEACHE Leica, 'Blad, Nikon, professionnel, 514-752-5318

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHETERAIS batterie (drum), cymbales, etc. 514-571-1206

PETITS et gros pianos, 1000 \$ et plus. Avec garantie. Bouthillier Musique 722-8741

PIANO app., Mason & Risch, A-1, 1900 \$, 514-339-2002.

206 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

CA VAUT LE COÛT
poêles, frigos, lav., / séch. etc, très propre, à partir de 95 \$ à 6 ans de garantie.

Électro PJ, 1530 Beaubien Est, ACHAT (514) 273-1881 VENTE

60 LA FERME D'ÉLEVAGE
60 races; chiots ou adultes. Accouplement, 450-478-7636

220 Animaux

2 CHATTES À DONNER
Pour détails, contactez Patricia au: 514-351-1769.

A.B.L. 256-7997, Bichon, Caniche, Schauzer, Shih Tzu, Boxer, Cocker, Teckel, etc.

ACCOUPLEMENT petites races 1000 \$ + Réservé bébé: Shih-tzu, Bichon, Caniches, Beagle, 450-434-5638

LA FERME D'ÉLEVAGE
60 races; chiots ou adultes. Accouplement, 450-478-7636

220 ANIMAUX

2 CHATTES À DONNER
Pour détails, contactez Patricia au: 514-351-1769.

A.B.L. 256-7997, Bichon, Caniche, Schauzer, Shih Tzu, Boxer, Cocker, Teckel, etc.

ACCOUPLEMENT petites races 1000 \$ + Réservé bébé: Shih-tzu, Bichon, Caniches, Beagle, 450-434-5638

60 LA FERME D'ÉLEVAGE
60 races; chiots ou adultes. Accouplement, 450-478-7636

Les petites annonces

Animaux

220

4 jours consécutifs

pour seulement

28,98 \$*
pour 3 lignes

242 \$* par ligne, par jour additionnel
* taxes en sus

La Presse

(514) 285-7111
sans frais 1 800 361-5013

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

224 PISCINES

TREMPLIN, 8 pieds, fibre de verre, base incl., comme neuf, 200 \$ 450-348-7139.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usage. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'apprent. Gestion C.L.C. 514-278-7614

AFB INC. 514-685-4051.
Tout pour bureau neuf / usagé. Salle de montre. Agencement.



Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

MASTERCRAFT 205 96, tout équipée, 33000\$, 514-344-7657

MOTEURS Evenrude 2 cv 235\$, 1 1/2 cv 135\$, bon état, 514-270-9490

PRINDLE 16' + remorque, Wave Blaster jet ski, négociable, 514-524-1977

SEARAY Sundancer, achat 92, 440 44 pi, 800 h, tout équipé, 450-432-2212, 450-660-1020

VOILIER "Oday's" 1980, 25' propre, 13 500 \$, 514 238-8942

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

FIFTHWHEEL Prowler 94, 29.5 pi, 16 500 \$, très propre, comme neuve, 819-879-2624

FORD Tioga 21 pi, 1988, 2 ans, génératrice, très propre, 24 000 \$ rég., 514-729-7206

MOTORISÉ, Swinger 93, classe A, 32 pi, moteur neuf (GM 454, gar. 3 ans), impeccable, 54 900 \$ Papier: 514-981-2359, Tél.: 450-653-8883.

MOTORISÉ 30 pi., 7 pass., à louer à la sem. génératrice, (514) 865-0054.

ROULOTTE Gitan 13', 1990, 5000 \$, 450 263-7652

TERRY modèle Cimaron 90, "fifwheels" 32 pi, salon avant, tout équipée, A-1, 14 500 \$ rég., 450-628-1448.

TOUR MASTER 1998, 40 pi, pusher diesel, Cummins 325, 2 extensions, 55 000 km. 450-445-2974 514-916-2974

665 REMORQUES

REMORQUES 4 x 6 ou sur mesure, 495\$ et +, 450-834-4367

Le pape demande aux gouvernements « un signe de clémence » envers les détenus

Jean-Paul II fait état des discriminations infligées aux détenus

Agence France-Presse
CITÉ DU VATICAN

Jean-Paul II a adressé un appel aux gouvernements du monde entier pour demander « un signe de clémence » au bénéfice des détenus à l'occasion du Jubilé de l'an 2000. Dans un message publié à quelques jours du jubilé des prisons, prévu le 9 juillet, le souverain pontife, qui visitera ce jour-là la prison romaine de Regina Coeli, demande « une réduction, même modeste, de leur peine ».

Il plaide pour « des initiatives qui puissent constituer les vraies prémices d'un renouveau authentique, tant des mentalités que des institutions » et se fait l'interprète du « puissant appel » qui « monte des innombrables prisons disséminées dans le monde où sont ségrégués des millions de nos frères et sœurs ».

« On devrait effacer de la législation des États les normes contraires à la dignité et aux droits fondamentaux de la personne humaine, ainsi que les lois qui font obstacle à l'exercice de la liberté religieuse pour les détenus », affirme-t-il.

Pour le pape, il n'est cependant « pas question d'appliquer quasi automatiquement ou seulement pour l'apparence des mesures de clémence qui resteraient purement formelles, de telle sorte qu'après le Jubilé tout redeviendrait comme avant ».

« Dans beaucoup de pays, les prisons sont surpeuplées. Certaines comportent quelques commodités, dans d'autres, les conditions de vie sont très précaires, pour ne pas dire indignes de l'être humain », souligne le pape.

« S'abstenir d'actions de promotion à l'égard du détenu, commente-t-il encore, signifierait réduire la mesure de détention à une simple rétorsion sociale, et donc la rendre odieuse ».

En dépit « des progrès dans l'adaptation du système pénal à la dignité de la personne humaine aussi bien qu'à la garantie effective du maintien de l'ordre public » il y a « encore beaucoup à faire », estime le pape qui évoque « les difficultés et les malaises vécus dans le monde complexe de la justice, et plus encore la souffrance qui provient des prisons ».

« Il faudra revoir également les règlements des prisons qui ne prêtent pas suffisamment attention aux détenus atteints de maladie grave ou en phase terminale ; de même, il faut renforcer les institutions préposées à la sauvegarde légale des plus pauvres », poursuit-il.

Le souverain pontife fait état des « vexations infligées parfois aux détenus en raison de discriminations pour de motifs ethniques, sociaux, économiques, sexuels, politiques et religieux ».

« Il arrive, dit-il, que la prison devienne un lieu de violence comparable aux milieux d'où proviennent bien souvent les détenus. Il est évident que cela rend vain tout effort éducatif des mesures de détention ».

« D'autres difficultés s'opposent à ce que les prisonniers puissent maintenir des contacts réguliers avec leurs familles et leurs amis, et l'on trouve souvent de graves carences dans les structures qui devraient aider ceux qui sortent de prison et les accompagner dans leur réinsertion sociale », relève le souverain pontife.

Aux détenus, Jean-Paul II rappelle que « même le temps passé en prison est un temps de Dieu et doit être vécu comme tel : « c'est un temps qu'il faut offrir à Dieu comme une occasion de vérité, d'humilité, d'expiation et aussi de foi ».

Le message papal ne fait aucune allusion à l'amnistie accordée par le président de la République italienne, Carlo Azeglio Ciampi, à l'ex-terroriste turc Mehmet Ali Agca expulsé le 13 juin vers son pays après 19 ans et un mois de prison. Jean-Paul II lui avait accordé son pardon dès le lendemain de l'attentat perpétré le 13 mai 1981 place Saint Pierre. Il l'avait visité dans sa prison en 1985 et était favorable à une mesure de clémence.

La déclaration ne contient enfin aucune référence à la peine de mort que l'enseignement traditionnel de l'Eglise, comme l'affirme le Catéchisme officiel, n'exclut pas « dans des cas d'extrême gravité », tout en demandant aux autorités de s'en tenir aux « moyens non sanglants » quand ils suffisent à défendre les vies humaines contre l'agresseur et à protéger l'ordre public et la sécurité des personnes.



PHOTO AP

Des motocyclistes se sont regroupés sur la place Saint-Pierre à l'occasion d'une réunion extraordinaire pour marquer la sécurité sur la route.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- 1) Sac complété.
- 2) Piolet plus gros.
- 3) Corde plus longue sur le sol.
- 4) Pied du panneau plus court.
- 5) Figurine du panneau incomplète.
- 6) Corniche plus courte à gauche de l'homme.
- 7) Falaise complétée, en face de l'homme.
- 8) Dernière marche du fond plus large.

Communiquer,
c'est vital!

Faites confiance
aux *professionnels*
des troubles de la
communication.



**Ordre des orthophonistes
et audiologistes du Québec**

Téléphone : (514) 282-9123
Télécopieur : (514) 282-9541
info@ooaq.qc.ca

LE BRIDGE

André Trudelle

Un piètre résultat

La gourmandise est un vilain défaut. Dans la main qui suit, fort de ses 16 points, Est compte bien battre le contrat adverse de 2 Pi. Son partenaire entame du Roi de Tr.

Donneur: Nord			
Vulnérabilité: aucune			
NORD			
♠ 9			
♥ R 10 8			
♦ D 7 3			
♣ A V 9 5 3 2			
OUEST		EST	
♠ 10 4 2		♠ A V 6	
♥ 7 6 4 3		♥ D 5 2	
♦ V 8 5 2		♦ A R 10 6	
♣ R 7		♣ D 10 6	
SUD			
♠ R D 8 7 5 3			
♥ A V 9			
♦ 9 4			
♣ 8 4			
Les enchères:			
NORD	EST	SUD	OUEST
passe	1 SA	2 Pi	passe
passe	passe		
Entame: Roi de Tr			

Infographie La Presse

L'As gagne l'entame. Petit Pi vers la Dame et petit Pi qui va au Valet d'Est. As de Pi, Roi de K et petit Co. Sud gagne de l'As et rejoue Tr vers le Valet. La Dame gagne.

Est, croyant le Valet de Co chez son vis-à-vis, rejoue la Dame de Co. Le déclarant fournit le Roi, gagne au mort du Valet, coupe un Tr et retourne au mort par le 10 de Co, limitant ainsi ses perdantes à deux atouts, un K et un Tr.

Un top pour le camp Nord-Sud et un piètre résultat pour la défense alors qu'Est cherchait à battre le contrat.

Après réparations, un hélicoptère reprend la recherche d'un avion disparu au Nunavut

Presse Canadienne
HALIFAX

Un hélicoptère Labrador qui, samedi, avait dû rester au sol en raison d'avaries a été réparé et a repris, hier, les recherches d'un avion porté disparu au Nunavut. L'hélicoptère Labrador fait partie d'un escadron chargé de retrouver un petit avion Pelican Cub et les deux hommes de 43 ans qui se trou-

vaient à bord.

L'avion est disparu jeudi quel-que part dans le sud de l'Île de Baffin, au Nunavut, après avoir quitté Lake Harbour, situé à une heure de vol au nord d'Iqaluit.

« Les deux Labrador sont maintenant en service. Celui qui présentait une avarie volera brièvement », a indiqué le capitaine Darryl Collins au quartier général de l'équipe

de recherche et sauvetage, à Iqaluit. Il a ainsi confirmé que les deux hélicoptères devaient voler, hier soir, pour chercher le petit appareil dans une région d'à peu près 6000 kilomètres carrés.

Le capitaine Collins a affirmé que les recherches au dessus de la route que le Pelican Cub devait emprunter entre Lake Harbour et Iqaluit s'étaient avérées vaines

jusqu'ici. On a donc élargi la zone de recherche à 30 kilomètres de part et d'autre du trajet présumé.

Le sol est à cet endroit rocailleux et couvert de neige, mais la durée prolongée du jour durant l'été arctique facilite les recherches.

Les recherches impliquent aussi deux gros porteurs Hercule, deux avions de brousse et un hélicoptère léger de la Garde côtière canadienne.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydroquebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910

Cosmétiques Clinique

Certaines erreurs se sont glissées quant aux prix concernant le nouveau Système de soins capillaires Clinique. Les prix en vigueur sont les suivants :

Tous les shampooings et revitalisants : **14 \$**

Tous les produits coiffants ou de finition : **18,50 \$**

Nous sommes sincèrement désolés de cet inconvénient,

Les Cosmétiques Clinique

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO:500-22-046262-006

PROCÉDURE ALLÉGÉE
COUR DU QUÉBEC (Chambre civile)
MICHEL PELLERIN
KAUFMAN LAMAREE, s.e.n.c.
Partie demanderesse
ANTOINE KARDOUSS
Partie défenderesse

ASSIGNATION
ORDRE est donné à ANTOINE KARDOUSS de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal, Québec, salle 1.100, dans les TRENTE (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal *La Presse*.

Une copie de la Déclaration a été remis au greffe à l'attention de ANTOINE KARDOUSS.
MONTRÉAL, le 28 juin 2000
MICHEL PELLERIN
GREFFIER-ADJOINT

23 h 14

Les ambulanciers arrivent.

 **MedicAlert**
PARLE POUR VOUS
1-800-668-6381
www.medicalert.ca

Appel d'offres

 **Ville de Montréal**

Service de l'approvisionnement et du soutien technique

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour:

Soumission: 00-6922

Services professionnels pour la réalisation d'expertises et d'études d'impacts en circulation et transport divers endroits.

Date d'ouverture: 19 juillet 2000

Documents: Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **4 juillet 2000**, au Service: Approvisionnement et du soutien technique 9515, rue Saint-Hubert, Montréal H2M 1Z4, contre un paiement de **50 \$**.

Dépôt de garantie: AUCUN

Renseignements: M. Pierre Delorme, chef de section - 872-1018

Vente du cahier des charges: Téléphone: **872-1000** Télécopieur: **872-2519**

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: Ville de Montréal

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, 3 juillet 2000

Le greffier,
Me Léon Laberge

Appel d'offres

 **Ville de Montréal**

Service des immeubles

B-6658-02 Entrepôt du 3444, Boul. St-Joseph Est, Mtl. - Ventilation du garage.

Veillez noter que la date d'ouverture des soumissions prévue pour le 5 juillet 2000 est reportée au 10 juillet 2000. Un addenda à cet effet sera émis ultérieurement.

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-106, Montréal H2Y 1C6, pour:

Soumission: 5006

Date d'ouverture: 10 juillet 2000

Documents: Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **19 juin 2000** au Service: Immeubles, 385, Sherbrooke Est, rez-de-chaussées, Montréal, H2X 1E3, contre un paiement de **50 \$**.

Dépôt de garantie: 35 000 \$, cautionnement ou chèque visé.

Renseignements: Jean-Pierre Gauthier, gérant de projet (514) 872-7786 - Laurent Trudeau, architecte (514) 872-3966.

Vente du cahier des charges: Téléphone: **(514) 872-0187** Télécopieur: **(514) 872-3855**

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: Ville de Montréal.

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

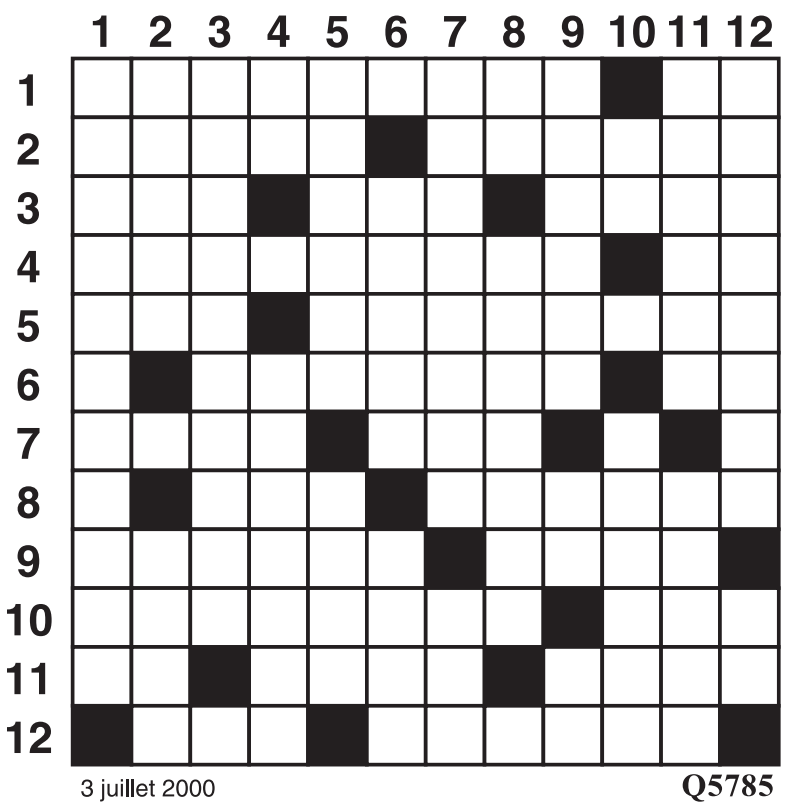
Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, 3 juillet 2000

Le greffier,
M^e Léon Laberge

MOTS CROISÉS



- 3 juillet 2000

HORizontalement

1 Parole contraire à la logique - Interjection.

2 Direction de vie - Activité commerciale.

3 Signal acoustique bref - Vent - (Se) précipiter en masse sur quelqu'un.

4 Répétitive - Se traîne au Brésil.

5 Adverbe - La girafe en est un.

6 Nouvelle - Marque la possession.

7 Plus jeune - Mouvement basque crée en 1959.

8 Boeuf qui n'existe plus - Grand et mince.

9 Chose qu'on ne trouve pas facilement - Fait battre le coeur plus vite.

10 Qui sont sans expression - Epais.

11 Strontium - Langue fourchue du serpent - Cordon.

12 Division de l'histoire - Matière colorante rouge.
- 5 Remis en état - Volcan sicilien.

6 Local de travail d'un notaire - Se trouver.

7 Vie privée - Ancien nom de Tokyo.

8 Personnel - Indispensables à quelqu'un.

9 Détache les grains d'une grappe - Ampère par mètre - Mesure itinéraire.

10 Indique une alternative - Inoffensif.

11 Etendues d'eau - Enduite d'un produit d'entretien.

12 Ce qu'on tient de ses parents - Article.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO



- VERTICALEMENT**
- 1 Qui dépend du caprice de quelqu'un.
- 2 Manque d'aplomb - On y fait des feux.
- 3 Meilleure.
- 4 Ancien do - Ver marin.

www.hannequart.com

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTÈRE

PHARMACIE Un mot de 4 lettres

P O T I O N L E J E C R O C E
I E E E R I U A N E U R T O E
P R L B N Q N I B N G H E U T
E E U U I O R E O O D O S E C
T R L T T I L L E U L M U R A
T I E U P A L U A B O V E T B
E M G S J A P A E M H M R O R
E U A E B E L S M E E E C E R
D U L O T E S O R E T A X E E
I T I G E E A B C E L A I G N
C H C N R R E E H B L L R M E
I T U P E J A C I A U U E A I
R A M I O T A A M L P S Z R G
O O R E L T A L I E N E S T Y
C T E L R E P P E E P O S Y H

- | | | | |
|-----------|----------|----------|---------|
| ACHETER | CREUSET | LAME | POT |
| ACTEE | DOSE | LAMELLE | POTION |
| ASPIRINE | ECORCE | LEBEAU | RUE |
| AUNEE | EMETIQUE | LIN | SAULE |
| BALLON | EPURGE | MALAXER | SENE |
| BOCAL | GELULE | MARTY | SPATULE |
| BOVET | HERBE | MIRER | TIGE |
| BUSSY | HUILE | MOHR | TILLEUL |
| CAJEPUT | HYGIENE | MUCILAGE | TOLU |
| CHIMIE | HYSOPE | PATE | TRIER |
| COMMERCES | INRO | PERLE | TUBE |
| CORICIDE | JANOT | PILULIER | |
| COUE | JULEP | PIPETTE | |
| CREME | LABO | PLACEBO | |

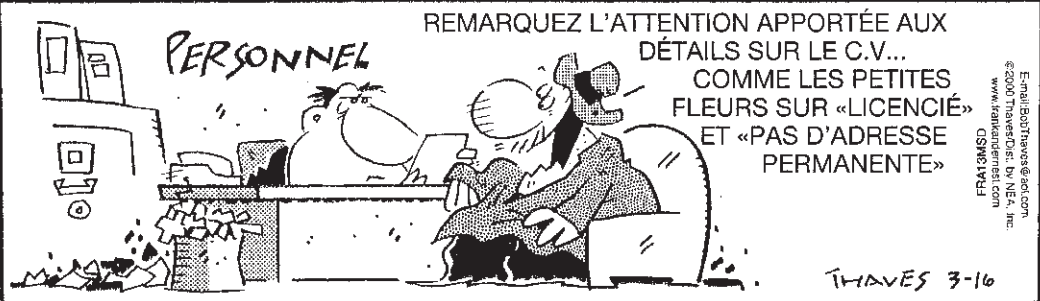
Solution du dernier problème: ETON

LA PETITE PRESSE

LA DÉVEINE



FRANK ET ERNEST



PEANUTS



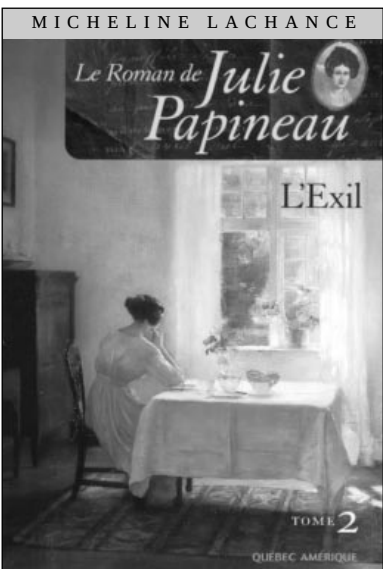
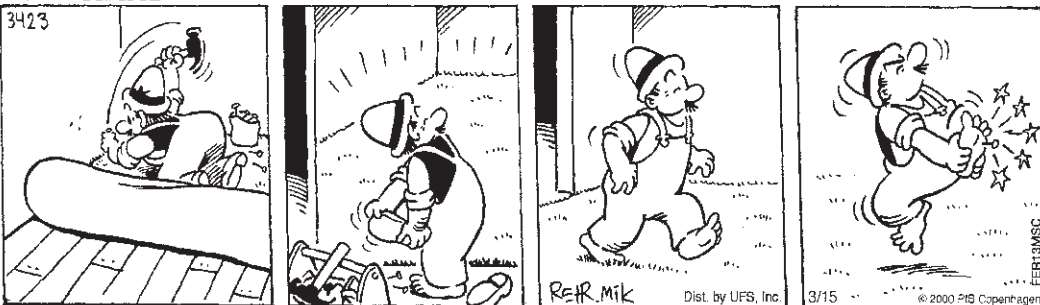
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



Le Roman de Julie Papineau L'Exil

le nez de sa gazette pour demander une précision à Julie. Mais il fut bientôt temps de reprendre la route, car il lui tardait d'arriver à Burlington. Il se leva au moment même où Amédée entra en trombe dans la pièce.

« Maman, maman... Oh! pardonnez-moi, j'ignorais que vous aviez un visiteur. »

Ce n'est que lorsque Wolfred Nelson se retourna qu'Amédée reconnut son héros et se précipita pour lui serrer la main.

« Docteur Nelson! si j'avais su que vous étiez là, je serais accouru bien avant pour vous souhaiter la bienvenue parmi nous. »

— Je suis content de te revoir, Amédée, dit-il. Mais tu as l'air troublé. Veux-tu parler à ta mère seul à seul? Je peux me retirer.

— Non restez, docteur, je vous en prie. Hélas! les nouvelles qui m'amènent sont désolantes. »

Amédée venait d'apprendre l'arrestation de son ami Joseph Duquet qui faisait partie de l'expédition au Bas-Canada. Pour lui, tout avait marché comme prévu, au début, et les patriotes avaient pris Laprairie sans difficulté. Après, les choses s'étaient gâtées. À la tête d'une centaine d'hommes, le jeune Duquet avait essayé de s'emparer des armes des sauvages du Sault-Saint-Louis, mais il avait échoué et ceux-ci l'avaient livré à l'armée anglaise. Il se trouvait derrière les barreaux.

« Qui t'a raconté ça, Amédée? demanda Julie, que la nouvelle sidérait. »

— Tout le monde en parle à la frontière. Les hommes qui ont réussi à s'échapper racontent l'arrestation de leurs camarades. Le reste, je le tiens d'un jeune Anglais que j'ai rencontré sur le stagecoach en venant de Saratoga. Il m'a appris que lord Durham était reparti en l'Angleterre. Après son départ, sir John Colborne a proclamé la loi martiale et les prisons ont recommencé à se remplir.

— Joseph Duquet derrière les barreaux? répétait Julie, qui n'en revenait pas. Il est tellement délicat. Si nerveux aussi. Il ne survivra pas dans un cachot.

— Je sais, répondit Amédée en se prenant la tête à deux mains. C'est épouvantable. Les barbares ont déjà brûlé la maison de sa mère à Saint-Jean. Ils vont le pendre, maman, ils vont le pendre. »

Amédée se laissa tomber sur une chaise. Joseph Duquet était un fils de la liberté, comme lui. Ensemble, ils avaient affronté la pluie de projectiles que le Doric Club avait déversés sur eux, dans les rues de Montréal, un an plus tôt. Ils s'étaient souvent revus, ces derniers mois, Joseph s'étant réfugié à Swanton. Mais après l'amnistie de Durham, ce dernier avait décidé de rentrer au Bas-Canada. Amédée n'avait plus entendu parler de lui depuis. Même pas une lettre pour lui annoncer qu'il était devenu aigle chez les Frères chasseurs. Julie s'approcha de lui et dit doucement, en lui prenant les épaules pour qu'il la regarde :

« Rassure-toi, Amédée, ils ne le pendront pas. »

— Les Anglais ont déjà pendu trois patriotes dans le Haut-Canada.

— Ils n'ont encore pendu personne au Bas-Canada. Ils ne peuvent pas faire ça, ils ne le feront pas, crois-moi. »

Elle parlait avec assurance, mais au fond d'elle-même elle n'était sûre de rien. Lord Durham parti, c'est le sanguinaire Colborne qui maniait les ficelles. Le docteur Nelson vint à sa rescousse.

« Ta mère a raison, Amédée, ils n'iront pas jusque-là. N'aie aucune crainte. »

à suivre



© 1998, ÉDITIONS QUÉBEC AMÉRIQUE INC.



900

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

ABOU-FAYSSAL, Habib
New Hampshire
BOUCHARD, Adelstan
St-Hyacinthe
CHAPUT, Lucie
Laval
DESSANE, Paul-Marcel
Montréal
GIRARD, Henri
Montréal
LAPIERRE (Barré), Marcelle
Montréal
LEBEL, Dr Georges
l'Isle-Verte
MARCHAND, Jeannette
Valleyfield
MONGEAU, J.-Guy
Dollard-des-Ormeaux
PRENOVOST, Fernand
Montréal
RIVARD, Jacques
Ste-Geneviève de Batiscan



BOUCHARD, Adelstan

Est décédé le 29 juin l'Honorable Juge Adelstan Bouchard, 86 ans, (du Tribunal de la Jeunesse à St-Hyacinthe). Époux de feu Cécile Forcier et père de feu Daniel et Jean-Jean. Il laisse dans le deuil sa seconde épouse Mariette Brunette, ses enfants Claude (Johanne Murphy) de l'île des Soeurs, Gilles (Murielle Drouin), de Ste-Foy, Diane, de Hull, Jean (Sylvie Bouvet), Ville de Bécancour, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, Jean-François (Marie-France Veilleux), Alexandre et Justine, Vincent (Mélanie Parent), Isabelle (Luc Guertin), Marianne, Léonie, Raphaëlle, Pascale, Florence, Louis, ses soeurs Soeur Madeleine, Soeur Isabelle et Cécile.

La famille tient à remercier les médecins et tout le personnel qui l'ont si chaleureusement soigné à la Villa Domaine St-Grégoire et au centre hospitalier régional de Trois-Rivières. La famille souhaite que des dons soient versés à La Maison des jeunes, c.p. 36, St-Hyacinthe, J2S 7B4.

La famille recevra les condoléances le mercredi 5 juillet 2000 à 10 h au

Complexe funéraire Urgel Bourg

1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
Les funérailles auront lieu le mardi 4 juillet à 11 h en l'église St-Antoine, 1520, Ducharme. Heures des visites: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi dès 9 h.



CHAPUT, Lucie

À Laval, le 30 juin 2000, est décédée Lucie Chaput, épouse adorée de René Delisle. Elle était retraitée de Bell Canada depuis une douzaine d'années. Outre son mari, elle laisse dans le deuil ses soeurs, Jeannette (Général Guy Lessard) et Mariette (feu Paul Labrecque), quatre neveux et une nièce ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
3517, boul. Lévesque Ouest
Chomedey, Laval

Un service sera chanté le mardi 4 juillet 2000 à 14 h en l'église St-Maxime, 3700, boul. Lévesque Ouest, Chomedey, Laval. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 19 à 22 h et mardi à compter de midi.

GIRARD, Henri

À l'hôpital Jacques-Viger, à Montréal, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Henri Girard, fils de feu Henri Girard et de feu Clérilda Lortie. Il laisse dans le deuil ses soeurs, Dorina (Vianney Tardif) et Claire (René Godbout), sa nièce, Thérèse Tardif, sa filleule, Louise Paquette-Dupuis ainsi que de nombreux amis. Exposé au salon:

Alfred Dallaire inc.
1111, Laurier Ouest
Outremont

le mardi 4 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 5 juillet à 10 h en l'église Saint-Enfants-Jésus (Mile End), 5039, rue Saint-Dominique, Montréal, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. À la demande du défunt, prière de compenser l'offrande de fleurs par des dons à des oeuvres de charité.

MONGEAU, J.-Guy

1931 - 2000

À Dollard-des-Ormeaux, le 30 juin 2000, à l'âge de 69 ans, est décédé le peintre J.-Guy Mongeau. Il laisse dans le deuil son épouse, Madeleine Bourbonnais, ses enfants, Marie-Andrée, Céline et Lucie, ses gendres, Jean Jasmin et Bernard Feticich, ses petits-enfants, Alexandre, Camille, Thomas, Loïc, Simon, Jérémie et William, ses soeurs et frère, Hélène, Suzanne et Gérard. Une cérémonie d'adieu, en présence des cendres, aura lieu au

Complexe Alfred Dallaire

14370, boul. Pierrefonds, Pierrefonds
le mardi 4 juillet à 16 h 30. Si désiré, des dons à l'association de votre choix pourraient être faits.

DÉCÈS

ABOU-FAYSSAL, Habib

Au New Hampshire, le 1er juillet 2000, à l'âge de 26 ans, est décédé Habib Abou-Fayssal. Il laisse dans le deuil son père Ghanime, sa mère Mona, son frère Maroun, ses soeurs, Nada et Claude (Rolland), sa famille au Liban et de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg

1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
Les funérailles auront lieu le mardi 4 juillet à 11 h en l'église St-Antoine, 1520, Ducharme. Heures des visites: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi dès 9 h.



LAPIERRE (Barré), Marcelle

À Montréal, le 2 juillet 2000, à l'âge de 96 ans, est décédée Marcelle Barré Lapiere, veuve de Albert Lapiere. Elle laisse dans le deuil sa fille Marilyse Lapiere (Joseph-Arthur Bergeron), ses petits-enfants, Violaine (Zacharie Perras) et Jérôme Fournier, ses soeurs, Paule et Thérèse Barré, Monique Dufresne, Suzanne Baigent ainsi que ses neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au salon

Alfred Dallaire inc.

1111, rue Laurier Ouest, Outremont
le mardi 4 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Le mercredi 5 juillet, le salon ouvrira à 9 h et les funérailles auront lieu à 11 h au Monastère Saint-Albert-Le-Grand, (2715, ch. de la Côte-Ste-Catherine). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEBEL, Dr Georges

Est décédé le 16 juin 2000, dans sa demeure de l'Isle-Verte, à l'âge de 86 ans Dr Georges Lebel. Il laisse dans le deuil son épouse en deuxième nocces Berthe Grandmaison, ses cinq enfants Pierre, Jean, Marie, Jacques, René, son beau-fils Gervais Côté et ses deux petites-filles, Isabelle et Sophie Lafleur. Il était marié en premières nocces à feu Jocelyne Desmarais. Les funérailles ont eu lieu à l'Isle-Verte et l'inhumation au cimetière de Labelle.

MARCHAND, Jeannette

À Valleyfield, le 29 juin 2000, à l'âge de 90 ans, est décédée Mlle Jeannette Marchand, fille de feu M. Hercule Marchand et de feu Mme Mary Lucy Mayott. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Angèle (feu Joseph Savaria), Francine (feu J. Maurice Boyer), ses neveux et nièces ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances mardi le 4 juillet à 13 h au

Centre funéraire J.A. Larin & Fils inc.

317 rue Victoria, Valleyfield
Les funérailles suivront à 14 h en l'église St-Esprit. Inhumation au cimetière de Valleyfield.



DESSANE, Paul-Marcel

À Montréal, le 29 juin 2000, à l'âge de 78 ans, est décédé Paul-Marcel Dessane, ancien professeur au CEGEP Ahuntsic, président du Sénatus de Montréal de la Légion de Marie, président du Conseil pour la Protection des Malades (CPM), président du comité des résidents des Résidences Mance-Ducary. Il laisse dans le deuil son épouse, Suzanne Lafond, ses belles-soeurs et beaux-frères, Alberte Giroux (André), Thérèse Lafond et Georges Lafond (Madeleine), plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances en la cathédrale Marie-Reine-du-Monde, 1085, de la Cathédrale, angle René-Lévesque, le vendredi 7 juillet à compter de 9 h, suivi des funérailles à 10 h, et de là au cimetière de St-Hermas de Mirabel. Au lieu de fleurs, des dons pour le Conseil pour la Protection des Malades (CPM) seraient appréciés, 420, de la Gauchetière Ouest, bureau 320, Montréal, H2Z 1E1.

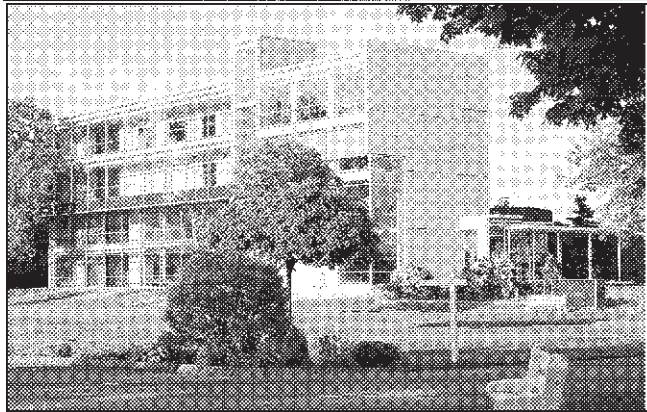
Direction Urgel Bourg

Avoir faim, ça suffit!



La Société
de Saint-Vincent
de Paul

(514) 526-5937



Le plus important complexe en son genre au Québec.

- Services intégrés complets
- Vaste columbarium abritant plus de 10 000 niches
- Mausolée comptant plus de 300 cryptes
- Salons spacieux, salles de réception et chapelles
- Cimetière renommé pour sa magnifique roseraie

Le Cimetière-Jardins Urgel Bourg (Montréal)

3965, chemin Côte de Liesse

Saint-Laurent

Téléphone : (514) 735-2025

URGEL BOURGIE

Toronto reine des sièges sociaux, mais pour combien de temps ?

Presse Canadienne
TORONTO

Toronto est la ville canadienne qui compte le plus de sièges sociaux, ainsi qu'en témoignent les nombreux gratte-ciel qui se dressent dans le centre-ville.

Banques, maisons de courtage, cabinets d'avocats, entreprises d'informatique, compagnies d'assurance, bureaux de comptables, entreprises médiatiques, manufactures, sociétés de biotechnologie, la liste est longue, puisque

470 sociétés prestigieuses ont choisi d'établir leur siège social à Toronto.

Calgary vient au second rang, loin derrière, avec 204 sièges sociaux, selon la société OneSource Information Services.

Impôt foncier

Mais s'il faut en croire les observateurs, Toronto éprouve de plus en plus de difficultés à attirer et à garder les grandes entreprises, en raison notamment de problèmes de

circulation et de transport, de l'impôt foncier élevé et du coût du logement.

« Toronto est menacée », déclare Louise Verity, directrice des politiques à la Chambre de commerce de Toronto.

Quelques exemples de sa vulnérabilité :

— l'impôt foncier des entreprises est près de deux fois plus élevé que celui de Markham et Vaughan, situées à proximité, souligne la Chambre de commerce de Toronto ;
— aucune tour de bureaux importante n'a été construite au centre-ville de Toronto depuis Place BCE, en 1991 ;
— près de la moitié des copropriétés construites à Toronto sont situées au centre-ville, occupant des espaces qui pourraient être utilisés par des entreprises ;
— certaines sociétés ne sont pas intéressées à s'établir à Toronto en raison de problèmes d'espace, de circulation et de transport.

« Les gouvernements fédéral et

provincial n'ont pas su mettre en place les routes et les moyens de transport requis », dit le maire de Markham, Don Cousens.

Lorsque l'entreprise informatique 3Com Canada a cherché une ville où établir son siège social, elle a choisi Mississauga, à l'ouest de la ville, près de l'aéroport international Pearson. Nissan Canada est l'un de ses voisins.

Concurrence

« Nous allons devoir faire face à la concurrence de la région 905 (la banlieue entourant Toronto, identifiée par son indicatif régional) aussi longtemps que nous aurons un impôt foncier élevé et des problèmes de transport », dit Mme Verity.

La concurrence risque aussi de venir de plusieurs autres villes du pays, l'évolution de la haute technologie permettant à plusieurs entreprises de s'établir n'importe où.

Brenda Librecz, directrice du développement économique à la Ville de Toronto, reconnaît que l'impôt

foncier constitue un problème. « Il y a un prix à payer pour vivre à Toronto, mais je ne crois pas qu'il soit si élevé », dit-elle.

Cette « migration sélective » s'inscrit dans l'évolution naturelle d'une ville, souligne G.Junter Gad, professeur à l'Université de Toronto. « Les entreprises ont toujours eu tendance à se déplacer. »

Les sociétés tiennent compte de plus en plus de la qualité de vie de leur personnel et de facteurs tels que le coût de la vie et l'environnement urbain.

« Ce qui importe avant tout, c'est de nous assurer que nous gardons nos bons employés », déclare Len Cocolicchio, directeur des affaires publiques pour le Canadien Pacifique à Calgary.

Il y a quatre ans, le CP a déménagé 1200 employés de Montréal à son nouveau siège social de Calgary. M. Cocolicchio ne regrette rien. « Je peux être à Banff en une heure 10 minutes, dit-il. C'est le temps que mettent beaucoup de Torontois à rentrer chez eux. »

L'usine IOC revivra à Sept-Îles

Presse Canadienne
SEPT-ÎLES

L'usine de bouletage de la minière IOC à Sept-Îles revivra. Le conseil d'administration de la compagnie vient de donner le feu vert à ce projet de 361 millions, qui créera 140 emplois.

Le président du conseil d'administration, Richard Knight, a déclaré que « l'investissement témoigne d'une grande confiance dans l'avenir de la compagnie et s'inscrit dans sa vision de devenir le plus

grand producteur mondial de minerais de fer à valeur ajoutée ».

Plus de 700 travailleurs réaliseront les travaux de modernisation afin que l'usine soit en opération pour juin 2002. Elle permettra à la minière d'augmenter sa production annuelle de 4,5 millions de tonnes de boulettes extraites au Nouveau-Québec et au Labrador.

La capacité de production annuelle de la compagnie passera donc à 17 millions de tonnes de boulettes haut fourneau de première qualité, destinées principale-

ment aux aciéries nord-américaines et européennes.

L'IOC deviendra ainsi la deuxième plus importante producteur de boulettes dans le monde.

La compagnie a investi au cours des derniers mois plus de 31 millions en études d'ingénierie et d'évaluation afin de rouvrir l'usine, fermée depuis 1982.

Cette usine, qui a cessé ses opérations en raison de la dégringolade du prix du fer et de la fermeture de la mine de Schefferville, donnait de l'emploi à 250 personnes.

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

3 juillet 2000

Page C10 manquante